

水建馥译文集：古希腊散文选



[水建馥译文集：古希腊散文选_下载链接1](#)

著者:[古希腊] 泰奥弗拉斯托斯 等 著，水建馥 译

[水建馥译文集：古希腊散文选_下载链接1](#)

标签

评论

经典著作与译文，很有哲理

低价屯书，慢慢来看，默认好评！

很好速度快服务周到。。。

书的内容不错，装帧也好，快递服务到位

好书好书，这系列书挺不错的哦！

快递速度非常快，服务态度也很好。书的包装非常完好，书也很干净平整，一看就是新书。因为想要将来从事相关的专业，所以我觉得还是要看看相关的名着，商务印书馆出的书确实是品质好，值得信赖。

非常满意，谢谢！

质量非常好的书籍，活动价入手，京东很给力！！！！

非常好的书，很适合孩子们启蒙学习。

评价真的只是为了豆子啊

水建馥的译文值得一看，还有他的古希腊抒情诗选

书的封面有压痕，郁闷。

很不错，喜欢。感觉翻译特别给力。

但很多人或许都不会那么去写，而贾宝玉到底也不是莎士比亚笔下的哈姆雷特。虽然他们都是人生的失败者，一样敏感的人儿，差不多全身都是心。哈姆雷特到底是持着剑去直面周围的一切，在一个个谎言和假面背后，去探索那等待着或许就要毁灭自己的命运；宝玉至始至终都在退缩，逃避，这或许是还有林妹妹爱着的缘故，在将要失去大观园的时候甚至还幻想同二三知己共寻一个了局。所以在梦快要醒来的时候，尽量地闭上眼睛，虽然他把这个世界看的

好东西要珍藏！

好书推荐好的好的回到家

好评好评好评好评好评

正在读，还不错

买来收藏的, 之前没有读过, 初看内容不错.

对希腊文学的了解主要是读了周作人，了解一下。

很好，很不错。。。。。

很不错的一本书，值得仔细阅读。

还没来得及细读，但选目和翻译都一流哦

水先生的译文很流畅，读来是享受

很喜欢水先生的译本，准确又流畅。

喜欢里面的一些小说，很不错的啦

水建馥译文集：古希腊散文选

好

不错不错不错不错不错不错

好。。。。。。。。

不错的商品

水建馥译文集，趁活动入手，好书

好书一本！

人民文学的断版好久了，这次再版，质量不错

喜欢纸质！

《水建馥译文集：古希腊散文选》的选材范围小，但却提供了完整的作品。《水建馥译文集：古希腊散文选》不仅直接自古希腊语译出，水老还对很多诗作出了注解，或分析、或补充、或表达自己翻译过程中的体会和看法，语言简洁明畅。众所周知，柏拉图的对话录文采飞扬，如诗般神韵，但一旦翻译过来，总会失去其原有的韵味。水先生的文字的精纯、灵动、从容，表现在译文中不仅流畅，而且时而风趣幽默时而反语讥讽，把作者的文采尽可能栩栩如生地摆放在中国读者前面，让人徜徉于古希腊哲人的智慧和哲思的同时，不仅感慨语言的力量。

现在已不能再把参与社会当作理想了，只要是生活在消极的、只注重眼前利益的社会中，那么这也可能是顺理成章的结果。施展出所有本事的经济理论面对等待到的泡沫经济这一结果，这个国家的人失去了可以寄托希望的对象，无论是国家、公司，还是学校、父母。自己原来所隶属的一切都变得暧昧且靠不住。在疲劳和怠倦支配的世界里，只有能预定成功，才可以保证能尝试多次的数字的虚构世界在大量增加着……
早就逃过了婚期的男人不属于急于留下后代的世界。平贯太郎把自己的这套理论和清淡的咖啡一起喝了下去，然后抬起重重的身体。

书边有轻微压伤，本次买了五本书，库房打包人员强行装了一个箱子，问题是这箱子根本装不下五本书，底下跟上面都鼓起来了，京东自营书籍的包装永远是硬伤

很好。

经典

很好

好评

好.....

全面深化改革必须以促进社会公平正义、增进人民福祉为出发点和落脚点。这是坚持我们党全心全意为人民服务根本宗旨的必然要求。全面深化改革必须着眼创造更加公平正义的社会环境，不断克服各种有违公平正义的现象，使改革发展成果更多更公平惠及全体人民。如果不能给老百姓带来实实在在的受益，如果不能创造更加公平的社会环境，甚至导致更多不公平，改革就失去意义，也不可能持续。
实现社会公平正义是由多种因素决定的，最主要的还是经济社会发展水平。在不同发展水平上，在不同历史时期，不同思想认识的人，不同阶层的人，对社会公平正义的认识和诉求也会不同。我们讲促进社会公平正义，就要从最广大人民根本利益出发，多从社会发展水平、从社会大局、从全体人民的角度看待和处理这个问题。我国现阶段存在的有违公平正义的现象，许多是发展中的问题，是能够通过不断发展，通过制度安排、法律规范、政策支持加以解决的。我们必须紧紧抓住经济建设这个中心，推动经济持续健康发展，进一步把“蛋糕”做大，为保障社会公平正义奠定更加坚实物质基础。

【编辑推荐】
《水建馥译文集：古希腊散文选》收录了柏拉图的《对话录》四篇、泰奥弗拉斯托斯的《人物素描》三十篇以及普卢塔克、卢奇安、朗戈斯等人的作品，介绍了八篇完整的作品，与罗念生先生所编《古希腊罗马文学作品选》相比，《水建馥译文集：古希腊散文选》的选材范围小，但却提供了完整的作品。《水建馥译文集：古希腊散文选》不仅直接从古希腊语译出，水老还对很多诗作出了注解，或分析、或补充、或表达自己翻译过程中的体会和看法，语言简洁明畅。众所周知，柏拉图的对话录文采飞扬，如诗般神韵，但一旦翻译过来，总会失去其原有的韵味。水先生的文字的精纯、灵动、从容，表现在译文中不仅流畅，而且时而风趣幽默时而反语讥讽，把作者的文采尽可能栩栩如生地摆放在中国读者前面，让人徜徉于古希腊哲人的智慧和哲思的同时，不仅感慨语言的力量。
【内容简介】
《水建馥译文集：古希腊散文选》中介绍的是《人物素描》、《伯里克利传》、《真实的故事》和《达夫尼斯和赫洛亚》。《人物素描》（Characteres）共三十篇。这是有史以来第一次有人写出一批这样的小品。它包含着深刻的社会调查、心理研究、归纳法和演绎法的实际运用，以及移风易俗的道

在水先生这部《古希腊散文选》里，用中文阅读柏拉图滋味成为可能，这是一件特别难

能的事情。这不禁是对于外国文学的爱好者，对于留意柏拉图哲学的读者也有不小益处。因为向柏拉图这样的“诗人”哲学家，他的“风格”既是其思想的一部分。一如尼采、祁克果。很难想象，鲁迅的文章没有了幽暗激愤的文风，是种什么味道？对于痴情的恋人来说，爱人的体香胜过万朵玫瑰的浓香。

水氏的柏拉图对话译文却让人惊喜。柏拉图说现代汉语竟然可以明白晓畅如斯！好似邻家风趣的大伯，幽默调侃，时而反语讥讽，时而“胡搅蛮缠”，栩栩如生，如在眼前。一时间，叫人无法释卷，不思旁骛。

以现代观点视之则还可从书中窥见时人对于古希腊的许多历史人物之评价，以及他们的学术观点。文中涉及的名人包括伊壁鸠鲁、毕达哥拉斯、柏拉图、苏格拉底、赫拉克勒斯、海伦、阿伽门农、墨涅拉俄斯、希罗多德、荷马等等。这些人物主要出现在幸福岛上，作者做了一个群像性的描写将各个人物的特点用极少笔墨带出，非常有趣。比如对毕达哥拉斯的描述“他已经被判定可做英雄中的一员，但他的名字到底该叫毕达哥拉斯还是该叫欧福耳波斯，一直是问题”（1121）即讽刺了毕达哥拉斯宣传灵魂轮回、装神弄鬼的伎俩。此类的笔法不一而足，十分有趣。

东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。东东还可以，价格实惠。。

希礼喜欢制造种种颜色鲜明的梦让自己在梦的世界里活动，他不愿回到现实中来，对人生冷眼相待，不乐观也不悲观，在现实中感到不耐烦的时候，便耸耸肩向他的音乐、书本里去躲避。现实中的希礼是懦弱的无能的，就像瑞德说的，卫希礼是个君子，只是生在了一个和他格格不入的时代。他还是用旧世界的游戏规则生活，即使他在战前就已经意识到了这场战争将夺取他赖以生存庄严与辉煌的生活，可他却不曾试图改变它。既无力于改变，那就选择逃避，于是他选择媚兰作为他和旧时代联系最后的精神依托，直到随着媚兰而去才崩溃于瞬间。所以对希礼，与其指责不如同情。

思嘉眼中希礼有一道神秘的光圈围绕着，为此思嘉必须得到他。思嘉的厌恶分明，立场坚定，只要让她明白了或者要做的事，她可以不择手段的去争取，作者在向我们毫无保留的展现她的贪婪、自私、虚荣以及她的暴躁与率真，我认为我们没有必要去对她的这些与生俱来的本性说三道四，让人觉得可悲的是思嘉一直以来所追求的仅仅是光环是梦幻。当思嘉认清他时，认清她一直以来所追求的仅仅是虚幻是光环时，她却失去了瑞德的爱！可惜的还是思嘉，因为她的简单率真，为此付出了她此生最高昂的代价！

这本散文选中介绍的是《人物素描》、《伯里克利传》、《真实的故事》和《达夫尼斯和赫洛亚》。《人物素描》（Characteres）共三十篇。这是有史以来第一次有人写出一批这样的小品。它包含着深刻的社会调查、心理研究、归纳法和演绎法的实际运用，以及移风易俗的道德目的，在客观上反映了雅典社会生活的一个侧面。《伯里克利传》是普卢塔克根据他所掌握的史料，把伯里克利这位雅典大政治家的思想和性格活生生地展现出来，对他的功过完全用事实来加以说明，不做过多引申，使人感到余音未绝，有无穷回味，这是一篇生动的伟人传记。

《真实的故事》为反对当时风行的荒诞无稽的游记，他写了这部更加荒诞无稽的游记。本篇文章只有短短两万多字但是内容十分丰富，在每一段所叙述的故事中卢奇安极尽荒诞之能事，故事情节时常超人想象，其中各种人兽、奇事、异域的想象都尽可能地夸大

。《达夫尼斯和赫洛亚》的布局 and 结构采用新喜剧的惯用格式：一家人因迷信神示或贫穷等原因，遗弃婴儿，婴儿由动物哺育或牧人抚养，长大成人后偶遇亲生父母，相认团聚，皆大欢喜。但与喜剧不同的是，该小说人物不止二三个，而有十几二十个相互有关，构成错综复杂的故事。作为局部的艺术手法，作者还采用了田园牧歌中牧人的爱情独白和两个牧人为争夺一个牧羊女而赛歌的形式，借以烘托气氛，刻画人物心理。经过这种结合，朗戈斯首创了田园牧歌式的小说。总体看来，《古希腊散文选》提供的完整的作品，以供文学欣赏。

《水建馥译文集：古希腊散文选》中介绍的是《人物素描》、《伯里克利传》、《真实的故事》和《达夫尼斯和赫洛亚》。《人物素描》(Characteres)共三十篇。这是有史以来第一次有人写出一批这样的小品。它包含着深刻的社会调查、心理研究、归纳法和演绎法的实际运用，以及移风易俗的道德目的，在客观上反映了雅典社会生活的一个侧面。《伯里克利传》是普卢塔克根据他所掌握的史料，把伯里克利这位雅典大政治家的思想和性格活生生地展现出来，对他的功过完全用事实来加以说明，不做过多引申，使人感到余音未绝，有无穷回味，这是一篇生动的伟人传记。《真实的故事》为反对当时风行的荒诞无稽的游记，他写了这部更加荒诞无稽的游记。本篇文章只有短短两万多字但是内容十分丰富，在每一段所叙述的故事中卢奇安极尽荒诞之能事，故事情节时常超人想象，其中各种人兽、奇事、异域的想象都尽可能地夸大。《达夫尼斯和赫洛亚》的布局 and 结构采用新喜剧的惯用格式：一家人因迷信神示或贫穷等原因，遗弃婴儿，婴儿由动物哺育或牧人抚养，长大成人后偶遇亲生父母，相认团聚，皆大欢喜。但与喜剧不同的是，该小说人物不止二三个，而有十几二十个相互有关，构成错综复杂的故事。作为局部的艺术手法，作者还采用了田园牧歌中牧人的爱情独白和两个牧人为争夺一个牧羊女而赛歌的形式，借以烘托气氛，刻画人物心理。经过这种结合，朗戈斯首创了田园牧歌式的小说。总体看来，《古希腊散文选》提供的完整的作品，以供文学欣赏。

"[ZZ]的书写得不错,对买者的用处比较大,[SM]是朋友推荐的,值得一读,京东商城的配送速度也很快,头天上午订购,第二天就送达了,快递的服务态度也不错,都和快递人员搞的很熟了,每次来都非常热情.读书是一个很好的习惯,不能丢下了,电脑看书是替代不了纸质书籍的.读书养性,读书可以陶冶自己的性情,使自己温文尔雅,具有书卷气;读书破万卷,下笔如有神,多读书可以提高写作能力,写文章就才思敏捷;旧书不厌百回读,熟读深思子自知,读书可以提高理解能力,只要熟读深思,你就可以知道其中的道理了;读书可以使自己的知识得到积累,君子学以聚之。总之,爱好读书是好事。让我们都来读书吧。[QY],一本书多读几次,[SZ]。高尔基曾说:“书是人类进步的阶梯。”的确,看一本好书就像在和一位高尚的人谈话,书在每个地方,每个时代都有着重要的地位,包含着无穷无尽的知识。

“一个家庭没有书,就等于一间房子没有窗子。”可想而知书在日常生活中的重要性。它像一束阳光,一扇风景。不仅可以提高我们的生活情趣,而且,使生活变的更加丰富多彩,有声有色。我们通过读书丰富知识,增长见识,让生活过得更充实,更有意义。在书中我们可以学习许多小窍门,解决生活中遇到的小难点。

几百上千年前的古人已经知道了读书的好处,有许多热爱读书的故事都流传至今,其中王羲之的故事非常值得我们深思相传。一天中午,王羲之正在读书,书童送来馍馍和蒜泥,他因为看书入了迷,竟拿着一块馍沾了墨汁就往嘴里送,错把墨汁当蒜泥吃了,还说:“今天的蒜泥真香啊!”

通过这个故事,我深深体会到了读书的重要性,前人能做到读书废寝忘食的地步,为后人留下了许多宝贵的知识,财富,我们有什么不好好读书而沉迷于游戏,电视?与他们相比我们不感到惭愧吗? [NRJJ]"

希腊神话 中的阿波罗和达佛涅 希腊神话中曙光女神和凯法洛斯（古希腊瓶画）
古希腊神话包括神的故事与英雄传说两部分，英雄是神与人所生的后代，
神是永生的，英雄是要死亡的，但有些英雄死后也可以成神。
神的故事又有一个发展过程，有两代神。较早的那一代神管开天辟地，
以后又争夺帝位，那时天上的政局很乱，这些古老的神也不美。
后来年轻一代的神诞生了，不住在天上，住在山上，那时，神的政局稳定，
不存在争夺帝位的问题，年轻一代的新神
是美的，是希腊神话的主要部分。新一代的神，即以宙斯为首的“神统”中的神，它有三
个含义，第一，这些神住在希腊最北部最高的奥林匹斯山上；第二，同属以宙斯为首的一个家
族系统；第三，它是氏族后期父权制的产物。
神和英雄举隅。希腊神话中的神和英雄如天上星斗，多得数不清，我们就讲讲 3 个神和
1 个
英雄的故事。宙斯（罗马名字叫朱庇特）——他是万神之父，万神之王，威严可怕的天
上统
治者，“奥林匹斯神统”中大家庭的一家之长。他满头卷发，满脸胡须，左手发雷电（
故又 称雷电之神），右手托着胜利女神，高坐在山顶天宫之中。
他对人类并不友好，他命令远房兄
弟普罗密修斯创造人类，给人类光明，普罗密修斯盗火给人类，他就严厉地处罚
他。他还命令他的兄弟海神波赛冬发大洪水淹没人类，只留下一对夫妇（
普罗密修斯的孩子和儿 媳），
后代人类是由这对夫妇向后抛出的石头变成的。他好色，善于变形，变牛、鹅、金雨、
别人的丈夫去诱骗人间的女子，生了数不清的后代。阿佛洛狄忒（罗马名字叫维纳斯）
——美神，宙斯之女。一说她从海水中出生，其名意为“从海水的泡沫里诞生”。她的主
要特点是惊人的健美，当她在 6 个女神的陪伴下来到奥林匹斯山时，她的美丽立即吸引住
众神的注意和受到他们的追求。宙斯在遭到她的拒绝之后，一怒之下

[水建馥译文集：古希腊散文选_下载链接1](#)

书评

[水建馥译文集：古希腊散文选_下载链接1](#)